

Progetto Sociale

*Quirli*

Natale 2013  
Regali per Aziende e Privati



# I prodotti tessili Guri | Zi

La qualità a Guri | Zi è un valore espresso ai massimi livelli grazie ad una secolare pratica di lavorazione.

Tutti i prodotti *Guri | Zi* sono tessuti al telaio di legno e ricamati a mano, nel rispetto dell'antica tradizione albanese.

Ogni prodotto è un pezzo esclusivo realizzato con filati di cotone e lino provenienti da aziende italiane selezionate.

**Tradizione e innovazione** si incontrano nei motivi *Guri | Zi*. Il design è curato da una stilista italiana che reinterpreta i motivi albanesi per creare ad ogni nuova collezione sofisticati accostamenti di linee e colori.





## Progetto Sociale Guri I Zi per restituire dignità alle donne albanesi

Guri I Zi è un comune nel nord dell'Albania. Qui, nel 2006, nasce il progetto di micro-impresa tessile femminile che porta il nome di questo luogo incastonato nelle montagne albanesi.

Il progetto Guri I Zi ha l'obiettivo di trasformare la tradizionale attività di tessitura a mano in un'opportunità di lavoro. Iniziato con 4 donne, il progetto oggi ne coinvolge 53.

Acquistando i prodotti  si contribuisce ad ampliare i laboratori tessili e sartoriali di Guri I Zi garantendo così ad un numero sempre maggiore di donne albanesi di diventare protagoniste dello sviluppo della propria comunità.



Guri | Zi



*Dettaglio sulle mani di una ricamatrice di Guri | Zi*

[www.guriizi.com](http://www.guriizi.com)

Guri | Zi



*Tessitrici di Guri | Zi mentre preparano l'ordito*



## Guri I Zi: un regalo speciale

Un regalo aziendale o personale  
**bello** ed **etico**: ecco la proposta Guri I Zi per il  
Natale 2013.

Con Guri I Zi si regala  
a clienti, dipendenti e amici  
un prodotto unico di elevata qualità  
con la consapevolezza di compiere  
al contempo un gesto concreto di solidarietà a  
favore delle donne albanesi.

Scoprite i prodotti selezionati da Guri I Zi  
per i regali del prossimo Natale e  
venite a trovarci nel nostro negozio  
in via San Nicolao 10 a Milano.

Guzi | Li

## Cesta pane con panettone artigianale inserito



### descrizione

prodotto | 1 cesta pane con 1 panettone artigianale

materiale cesta pane | puro cotone  
dimensioni | h. 14 cm e base 19 cm  
colori disponibili | rosso e bianco  
| verde e bianco

Panettone artigianale fresco farcito con cioccolato o uvetta e canditi (1 kg).

---

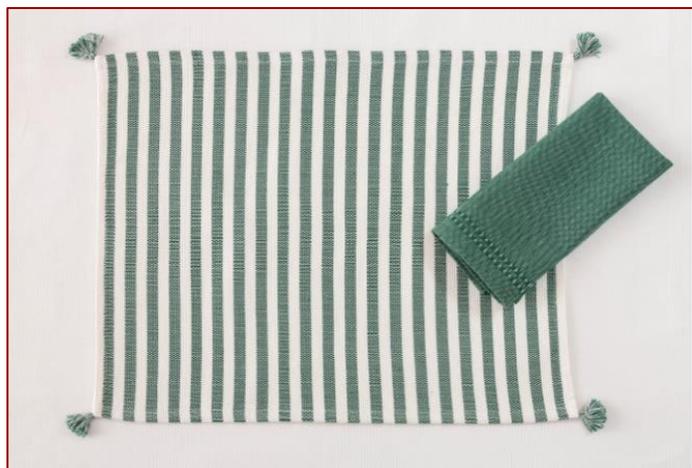
### prezzo

cesta pane con panettone | 36 euro \*

\*IVA inclusa

Guzi | Li

## Set tovagliette all'americana «Vera»



Su richiesta  
sono abbinabili i tovaglioli  
della stessa linea (6 euro cad.)

### descrizione

prodotto | set 2 tovagliette  
prodotto | set 4 tovagliette

materiale | puro cotone  
dimensioni | 37x45 cm  
colori disponibili | rosso  
verde  
blu  
giallo  
grigio

### prezzo

2 tovagliette | 20 euro\*  
4 tovagliette | 40 euro\*

\*IVA inclusa

Guzi | Li

## Set tovagliette all'americana «Diana»



### descrizione

prodotto | set 2 tovagliette  
prodotto | set 4 tovagliette

materiale | puro cotone  
dimensioni | 37x45 cm  
colori disponibili | rosso  
verde

---

### prezzo

set 2 tovagliette | 20 euro\*  
set 4 tovagliette | 40 euro\*

---

Su richiesta sono abbinabili i tovaglioli della stessa linea (6 euro cad.)

\*IVA inclusa



## Borse week-end e beauty-case



Personalizzabili con cifre ricamate

### descrizione

prodotto | borsa week-end  
materiale | puro cotone  
dimensioni | 51x40 cm

prodotto | beauty-case  
materiale | puro cotone  
dimensioni | 27x16 cm

colori disponibili | grigio, verde,  
rosso, blu  
---

### prezzo

borsa week-end | 45 euro\*  
beauty -case | 22 euro\*

\*IVA inclusa



## Confezioni speciali

Nella linea casa di Guri I Zi vi è anche un'ampia scelta di bellissime **tovaglie**, **runner** e **copriletti**, in cotone e lino.  
Ogni pezzo può essere realizzato su misura, con dimensioni e colori a richiesta.  
La collezione completa di prodotti Guri I Zi è visionabile sul sito [www.guriizi.com](http://www.guriizi.com).



Carrè Lino  
160x260 cm  
165 euro\*



«Vera» puro cotone  
160x260 cm  
120 euro\*



Runner Carrè Lino  
58x172 cm  
45 euro\*

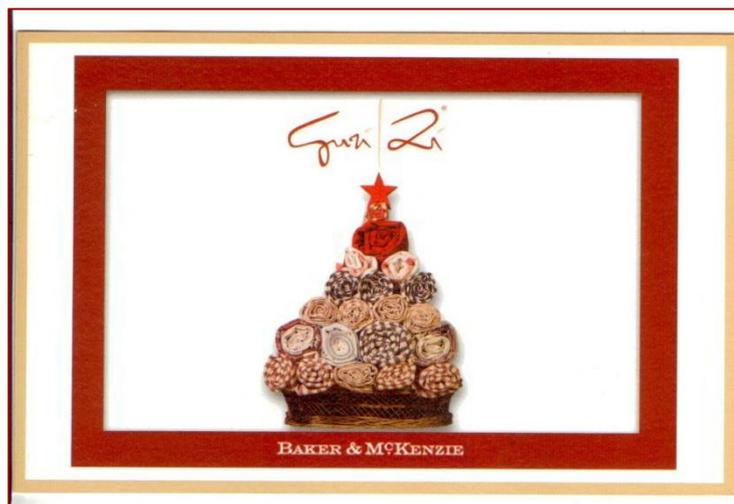


Copriletto «Giuly»  
180x270 cm  
175 euro\*

\*IVA inclusa

Guzi | Li

## Biglietti augurali personalizzati con logo aziendale



### descrizione

prodotto | 1 biglietto augurale

materiale biglietto | carta 250 mg.  
dimensioni | 11,5x17 cm, 2 ante

---

### prezzo

1 biglietto augurale | 1,50 \* euro cad.

---

Tutti i biglietti possono essere  
personalizzati con il logo aziendale

\*IVA inclusa



## Informazioni e ordini

Per informazioni su prezzi e disponibilità e per effettuare gli ordini contattare:

Francesca Bigi  
via San Nicolao 10, 20123 Milano

Tel.: 02 76013940

E-mail: [info@ideemigranti.org](mailto:info@ideemigranti.org)

Per garantire la puntuale consegna dei regali entro il 15 dicembre 2013, gli ordini vanno effettuati **entro il 30 ottobre 2013**.

The logo for Guri | Zi is written in a red, cursive script. The word 'Guri' is on the left, followed by a vertical line, and 'Zi' is on the right. The background of the slide is a close-up of a white, textured fabric, possibly a shawl or blanket, with a subtle pattern.

*«La cosa più importante  
che abbiamo potuto realizzare grazie al lavoro del progetto  
è stato acquistare i tubi per portare l'acqua fino a casa.  
Prima non avevamo l'acqua  
e dovevamo andare a prenderla al lago a piedi  
con grande fatica, soprattutto d'inverno.  
Questa è stata davvero una conquista.»*

*Domenika, tessitrice di Guri | Zi*